

# Refugee Phrasebook - MULTIPURPOSE - German Arabic (Syrian) English Farsi

## multipurpose

## license

This booklet is based on data from the community project Refugee Phrasebook. Here you find other language resources.  
All content can be copied, adapted and redistributed freely (Creative Commons License, CC0).

Something to be changed/added?

Please insert your suggestion at <https://pad.okfn.org/p/rpbsuggestions> or contact us at [feedback@refugeephphrasebook.de](mailto:feedback@refugeephphrasebook.de)  
Thanks! Online versions at: <http://www.refugeephphrasebook.de> or [https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee\\_Phrasebook](https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee_Phrasebook)

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
Grundlagen		Basic Conversation	
Hallo	اهلا مرحبا	Hello	سلام
guten Morgen	الخير صباح	good morning	بخير صبح
guten Abend	الخير مساء	good evening	بخير شب
auf Wiedersehen	باي / السلامة مع	goodbye	خدا حافظ
Entschuldigung	سمحت لو	sorry / excuse me	ببخشيد
bitte	تسمح لو عفوا/	please	لطفا
danke	شكرا	thank you / thanks	مرسي
gern geschehen	أهلا	you're welcome [response to thank you / thanks]	
ich heiße...	اسمي	my name is...	است ... اسمم
Wie heißen Sie?	اسمك شو	What is your name?	چيه؟ اسمتون
Ich komme aus...	من انا	I'm from...	ايم مي ----- از (مي)
(die) Familie	عائلة اسرة;	family	خانواده
das ist mein Mann	زوجي هذا	this is my husband	شوهرمه اين
(meine) Frau	مرتي هيدي	my wife	زنم
(meine) Kinder	اطفالي	my children	هام بچه
(meine) Tochter	بنتي	my daughter	دخترم

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(mein) Sohn	ابني	my son	پسرم
(mein) Baby	طفلي	my baby	نوزادم
(das ist mein) Bruder	أخي هذا	this is my brother	برادرمه اين
(das ist meine) Schwester	أختي هذه	this is my sister	خواهرمه اين
(das ist mein) Vater	بابا هذا / أبي هذا	this is my father	(بابامه) پدرمه اين
(das ist meine) Mutter	ماما هاي / أمي هذه	this is my mother	مادرمه (مامانمه) اين
Ich habe Hunger.	جوعان انا	I'm hungry.	ام گشنه
(mein Kind) hat Hunger	جوعان طفلي	(My child) is hungry	است گرسنه ام بچه
Ich habe Durst.	عطشان	I'm thirsty	تشنمه
Wasser	مي	water	آب
Haben Sie...	عندك...؟	Do you have...	دارين...؟
Wo ist...	وين	Where is..?	...كجاست؟
Wo ist die Toilette? / Wo ist das Badezimmer?	الحمام فين	Where is the toilet? / Where is the bathroom?	كجاست؟ (دستشویی) توالت
Ich brauche eine Dusche	اتحمم بحاجة	I need to take a shower	دارم (احتياج) نیاز حمام به
Wo kann ich duschen?	الحمام/الدوش وين	Where can I take a shower?	کنم؟ حمام بگیرم، دوش توئم می کجا
(die) Damenbinde	صحبة فوطة	sanitary pad / towel	بهداشتی نوار
(die) Windel	بامبرس حفاظة،	diaper / nappy	پوشک
Ich muss anrufen / telefonieren	تلفون احكي بدي	I need to make a phone call	بزئم) (زنگ کنم تلفن باید
beten	يصلی	to pray	خوندن نماز
Wo kann ich beten?	اصلي؟ فيني وين	Where can I pray?	بخونم؟ نماز توئم می کجا
Wo kann ich ..... kaufen?	اشترى؟ ... بقدر وين من	Where can I buy.....?	بخرم؟ ..... میتونم کجا
Wo kann ich ..... finden?	بلاقي؟ ... وين	Where can I find.....?	کنم؟ ..... پیدا میتونم کجا
Wie spät ist es?	الساعة؟ قدیش	What time is it?	چنده؟ ساعت
schlafen	النوم	to sleep	خوابیدن
Ich muss schlafen / Wir müssen schlafen	لنوم بحاجة نحن انا	I (we) need to sleep	دارم، داريم خوابیدن نیاز به
Wo ist die U-Bahn?	المحطة وين	Where is the subway/underground?	كجاست؟ مترو
Ich habe kein Geld.	مصارى معي ما	I don't have any money.	ندارم پول
Sprechen Sie...?	بتحكي...؟	Do you speak...	کين؟ می ... صحبت
Sprechen Sie Englisch?	إنكليزي؟ بتحكي	Do you speak English?	بلدين؟ انگلیسی
Ich spreche nicht so gut (Deutsch).	المانى بحكى ما	I don't speak (English) very well.	نیست خوب (خیلی) آلمانی

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
Können Sie das für mich aufschreiben ?	تکتبلی فیک	Can you write that down for me?	بنویسین؟ برام اینو شه می
Ich verstehe das nicht.	بفهم ما	I don't understand	فهمم نمی
Hilfe! / Bitte helfen Sie mir !	سمحت لو ساعدنی	Help! / Please help me!	کمک
Ich weiß nicht	بعرف ما بعرفش / ما	I don't know	دونم نمی
Was ist passiert?	صار شو	What happened?	شده؟ چی
Mir ist kalt. / Ich friere.	بردان/ة انا	I am cold/ freezing	سردمه
Ich freue mich / ich bin glücklich	مبسوط / سعيد انا	I'm happy.	خوشحالم
Ich habe Angst	خائف(ة) انا بخاف انا	I'm scared.	ترسم می
Ich bin traurig.	حزين انا	I'm sad.	ناراحتم
Ich mag dich.	بعزك انا	I like you.	دارم دوست
keine Sorge	مشكل مو	Don't worry	نباشین نگران
Ich hätte gerne einen Termin.	لموعد بحتاج	I would like an appointment.	بگیرم قرار یک میخوام
Wo ist das Zimmer Nummer ...?	رقم.. الغرفة وین	Where is room number ....?	—کجاست؟ شماره اتاق
Wo ist die Erstaufnahmestelle?	التسجيل؟ وین مرکز	Where is the registration centre?	کجاست؟ ثبت مرکز
Sie müssen warten	تنتظرو لازم	You have to wait	کنید صبر(کنی) باید
Wie lange müssen wir hier warten?	هنا؟ تنتظر لازم قدیش	How long do we have to wait here?	بمونیم؟ اینجا باید مدت چه برای
ein Tag	يوم	one day	یکروز
eine Stunde	ساعة	one hour	ساعت یک
ein Monat	شهر	one month	
sehr bald	قريباً	very soon	زود خیلی
morgen	بكرة	tomorrow	فردا
übermorgen	بكرة بعد	the day after tomorrow	فردا پس
nächste Woche	الجاي الأسبوع	next week	دیگه هفته
Ich komme bald zurück	قريباً برجع	I will be back soon	گردم برمی زود
1 eins, 2 zwei, 3 drei, 4 vier 5 fünf, 6 sechs, 7 sieben, 8 acht, 9 neun, 10 zehn	سته، خمسة، أربعة ثلاثة، اثنان، واحد، عشرة تسعة، ثمانية، سبعة،	one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten	یک، دو، سه، چهار، پنج، شش، هفت، هشت، نه، ده
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag	الجمعة، الخميس، الاربعاء، الثلاثاء، الإثنين، الاحد السبت،	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	
Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember	ایار، نيسان، آذار، شباط، ثاني، كانون أول، تشرين ايلول، آب، تموز، حزيران، أول. كانون ثاني، تشرين	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December	

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
Gesundheit	الصحة	Medical Terms	
Ich brauche einen Arzt.	دكتور بحتاج	I need a doctor	دارم لازم دكتور
Mir ist schlecht.	كويسه مش صحتي	I feel sick/ I don't feel well	نيست خوب حالم
Ich fühle mich nicht gut.	مريض انا	I am not feeling well.	نيست خوب حالم
Ich bin krank.	مريض طفلي	I'm ill / I'm sick	مريضم
(mein Kind) ist krank	تعبان حالي حاسس	(My child) is sick	مريضه ام بچه
Ich bin schwanger	حامل انا	I am pregnant	ام. حامله من
Ich habe eine allergische Reaktion	حساسية عندي	I am having an allergic reaction	
Mir ist schwindelig.	ادايخ	I feel dizzy.	ميره كيج سرم
Ich leide an Diabetes	سكري عندي	I am diabetic	
Ich brauche Insulin	انسولين لازمني	I need insulin	
Ich wurde vergewaltigt.	اعتصوني / اعتصابي تم لقد	I was raped.	است شده جنسي تجاوز من به
Ich habe Bauchschmerzen.	بيجني بطني	I have a stomach ache.	دارم درد دل
Ich habe Fieber	حامي	I have a fever / a temperature	دارم. تب
(das) Fieber	حم	fever	تب
fiebrig	محموم	feverish	الود تب
Ich habe Kopfschmerzen.	صداع عندي	I have a headache	دارم سردرد
(die) Kopfschmerzen	صداع	headache	درد سر
Ich habe Halsschmerzen.	الحلق التهاب عندي	I have a sore throat.	دارم درد گلو
(die) Halsschmerzen	الحلق في الم	sore throat	درد گلو
(der) Husten	قحة/سعال	cough	سرفه
Ich habe Husten.	سعال/قحة عندي	I have a cough.	ميکنم سرفه
Mein Kind hat	ملتهب حلقه طفلي	My child has a sore throat/ cough	داره درد گلو - ميکنه سرفه من بچه
Halsschmerzen/Husten.			
Ich bin mit TBC infiziert	زكام رشح		خوردگی سرما
(die) Erkältung	زكام رشح	cold	
(der) Durchfall	اسهال	diarrhea	اسهال
(die) Verstopfung	امساك	constipation	يبوست
(der) Scheidenpilz	مهيلي التهاب	vaginal yeast infection (thrush)	واژن فارچی عفونت
(der) Fußpilz	القدم في فطر	athlete's foot	پا قارچ
(die) Läuse / (die) Kopfläuse	الرأس قمل	head lice	شپش
(die) Läuse (Körper)	الجسم قمل	body lice	بدن شپش

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(die) Flöhe	براغيث	Fleas	
Lebensmittel	طعام	Food	غذا
(das) Frühstück	فطور	Breakfast	
(das) Mittagessen	عدا	Lunch	
(das) Abendessen	عشاء	Dinner	
Ist das Essen Halal?	حلال اكل هذا	Is this food Halal?	حلاله؟ غذا اين
Ich bin allergisch gegen...	ضد... حساسيه عندي	I am allergic to....	دارم به... آلرژي
(das) Schweinefleisch	خنزير لحم	pork	خوک گوشت
(das) Rindfleisch	بقر لحم	beef	گاو گوشت
(das) Geflügel	طيور	poultry	پرندہ گوشت
(das) Huhn	دجاج	chicken	مرغ
Ich esse kein Schweinefleisch	الخنزير لحم بلکل ما	I do not eat pork	نميخورم خوک گوشت من
Ich bin Vegetarier. Ich esse kein Fleisch und keinen Fisch.	سمک ولا لحمه باکل ما نباتي. انا	I am a vegetarian. I don't eat meat and fish.	نميخورم ماهي و گوشت
Ich bin Veganer / Ich bin Veganerin	فيغان انا	I am a vegan	حيوانات از محصولاتى هيچ هستم، ويکن نميخورم
(die) Eier [pl]	البيض	eggs [pl]	مرغ تخم
(der) Fisch	السمک	fish	ماهي
(das) Brot	خبز	bread	نان/نون
(das) Wasser	مي	water	آب
(die) Limonade	ليموناضة	lemonade	ليموناد
(die) Milch	الحليب	milk	شير
(der) Kaffee	القهوة	coffee	قهوه
(der) Tee	الشاي	tea	چايي
(das) Bier	البيرة	beer	جو آب
(der) Wein	النبيذ	wine	شراب
Ich trinke keinen Alkohol	الکحول بأشرب ما	I don't drink alcohol	نميخورم الککل من
(das) Obst	الفاكهة	fruit	ميوه
(der) Apfel	التفاح	apple	سبب
(die) Birne	کمثرى اجاص/	pear	کلابي
(die) Kirsche	الکرز	cherry	گیلاس
(die) Pflaume	الخوخ / البرقوق	plum	الو

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(die) Orange/Apfelsine	البرتقال	orange	پرتغال
(die) Pampelmuse	فروت الجريب	grapefruit	فروت گريب
(der) Pfirsich	دراق	peach	هلو
(die) Aprikose	المشمش	apricot	آلو زرد
(die) Nektarine	الخوخ / الدراق	nectarine	نارنگی
(die) Gemüse [pl]	الخضروات	vegetables [pl]	سبزیجات
(die) Kartoffeln [pl]	البطاطا	potatoes [pl]	زمینی سبب
(die) Bohnen [pl]	/فول فاصولياء	beans [pl]	لویبا
(die) Erbsen [pl]	البسلة البازلاء/	peas [pl]	نخود
(die) Kichererbsen [pl]	حب حمص	chickpeas [pl]	
(die) Aubergine	باتتجان	eggplant (US) / aubergine (UK)	
(die) Karotten/Möhren [pl]	الجزر	carrots [pl]	هویج
(die) Tomaten [pl]	(البندورة) الطماطم	tomatoes [pl]	فرنگی گوجه
(die) Rübe	اللفت	turnip	شلغم
(die) Hülsenfrüchte [pl]	البقول	legumes / pulses [pl]	حبوبات
(die) Pilze / Champignons [pl]	الفطر	mushrooms [pl]	قارچ
(die) Backwaren [pl]	المعجنات	bread, cakes and pastries [pl]	نانوایی محصولات
(die) Marmelade	مربى	marmalade / jam	مربى
(die) Schokolade	الشوكولاتة	chocolate	شکولات
(der) Sirup	مركز عصير	syrup	شیره
(der) Zucker	السكر	sugar	شکر
(das) Mehl	طحين	flour	آرد
(der) Honig	العسل	honey	عسل
(der) Käse	الجبن	cheese	پنیر
(der) Quark	قريش جبن	quark / cottage cheese	روستایی پنیر
(die) Sahne	القشدة	cream	خامه
(das) Salz	الملح	salt	نمک
Pfeffer	فليفلة	pepper (herb)	فلفل
(der) Pfeffer	أسود بهار	pepper (spice)	فلفل
(das) Paprikapulver	حلوة فليفلة	paprika	ای دلمه فلفل
(der) Reis	رز	rice	برنج
(die) Nudeln	معكرونة	pasta	ماکارونی
(die) Soße	صلصة	sauce	سس

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(die) Suppe	شورية	soup	سوپ, آش
(die) Butter	زبدة	butter	کره
(das) Öl	زيت	oil	روغن
(der) Kaugummi	(اللبنان) العلكة	chewing gum	آدامس
(das) Eis	بوظة	ice cream	بستنی
(die) Gabel	شوكة	fork	چنگال
(der) Löffel	معلقة	spoon	قاشق
(das) Messer	سكين	knife	چاقو
(der) Teller	صحن طبق /	plate	بشقاب
(das) Trinkglas / Glas	كباية	glass (to drink from)	لیوان
(der) Becher	كاسة	mug	فنجان
(die) Tasse	فنجان	cup	استکان
(die) Pfanne	مقلاة	pan	قابلمه
(die) Schüssel	زبدية	bowl	کاسه
(die) Untertasse	الفنجان صحن	saucer	نلبکی
(der) Wasserkocher	غلاية	kettle	کتری
(die) Teekanne	شاي ابريق	teapot	قوری
Kleidung	أواعي	Clothing	لباس
(das) Hemd	قميص	shirt	(پیراهن) بلوز
(die) Bluse	بلوزة	blouse	بلوز پیراهن /
(das) T-Shirt	شيرت التي	T-shirt	شرت تی
(das) Kleid	فستان	Dress	لباس
(der) Rock	تنورة	skirt	دامن
(die) Hose	ينطلون	trousers (UK) / pants (US)	شلوار
(der) Pullover	صوف كنزة	jumper (UK) / sweater / pullover	پلور
(die) Jacke	جاكيت	jacket / coat	ژاکت
(die) Mütze	طاقية	hat	کلاه
(der) Schleier / (das) Kopftuch	الحجاب	veil / hijab / headscarf	روسری/حجاب
(der) Schal	لفحة	scarf	شال
(der) Regenschirm	شمسية	umbrella	چتر
(die) Schuhe [pl]	صباطات أحذية /	shoes [pl]	کفش

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(die) Handschuhe [pl]	قفازات	gloves [pl]	دستکش
(die) Stiefel [pl]	حزمت	boots [pl]	چکمه
(die) Socken [pl]	کلسات	socks [pl]	جوراب
(die) Unterwäsche	داخلية ملابس	underwear	زیر لباس
(der) BH	( سوتیان ) صدر حمالة	bra	سوتین کرست/
(die) Brille	عویبات / نظارة	glasses	عینک
(der) Gürtel	حزام	belt	بند کمر
(der) Ring	خاتم	ring	حلقه/انگشتر
(die) Halskette	عقد	necklace	گردنبند
(die) Ohrringe	الأذن حلق	earrings	گوشواره
(der) Armreif / (das) Armband	سوار	bracelet	دستبند/النگو
(die) Uhr	يد ساعة	watch	ساعت
(der) Spiegel	مرآة	mirror	آینه
Sonstiges		Misc	متفرقه
(das) Bett	سرير - تخت	bed	تخت
(das) Kissen	مخدة	pillow	بالشت
(die) Decke	بطانية	blanket	پتو
(der) Schlafsack	نوم كيس	sleeping bag	خواب کیسه
(das) Bettlaken	ملایة	sheet	ملحفه
(die) Bettwäsche	سرير شرافف	bed linen	ملحفه
(die) Schere	مقص	scissors	قیچی
(die) Lampe	لمبة / مصباح	lamp	لامپ
(das) Telefon	- تلفون	telephone	تلفن
(das) Handy	موبايل / جوال	mobile phone / cellphone	همراه تلفن
(die) Elektrizität / (der) Strom	كهرباء	electricity	برق
(der) Computer	حاسوب - كمبيوتر	computer	کامپیوتر
(die) Internetverbindung	بالانترنت اتصال	internet connection	
(die) Batterie	بطارية	battery	باطری
(das) Zimmer	غرفة	room	اتاق
(der) Stuhl	كرسي	chair	صندلی
(der) Tisch	طاولة	table	میز
(die) Toilette / (das) WC	حمام	toilet	توالت/دستشویی



German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(das) Toilettenpapier	تواليت ورق	toilet paper	تواليت کاغذ
(die) Zahnbürste	اسنان فرشاة	toothbrush	مسواک
(die) Zahnpasta	اسنان معجون	toothpaste	خمير دندان
(die) Dusche	حمام / دوش	shower	دوش
(die) Badewanne	بانيو مغطس //	bathtub	حمام وان
(die) Seife	صابونة	soap	صابون
(das) Shampoo	شامبو	shampoo	شامپو
(das) Taschentuch	المحارم	tissue / handkerchief	کاغذی دستمال
(die) Heizung	دفاية / شوفاج / ردياتور	radiator / heating	شوفاز
(die) Klimaanlage	هواء مكيف	air conditioner	کولر
(der) Schrank	خزانة	cupboard	کمد
(der) Küchenschrank	مطبخ خزانة	kitchen cupboard	گنجہ
(das) Regal	رف	shelf	طبقه/فقسه
(der) Kleiderschrank	ثياب خزانة	wardrobe	کمد
(der) Schubladenschrank	کومودينو / جارور	chest of drawers	کشو
(der) Kunststoff	پلاستيك	plastic	پلاستيك
(die) Tür	باب	door	درب
(das) Fenster	اشباك نافذة	window	پنجره
(das) Tor	بوابة	gate	دروازه
(die) Wand	حيط	wall	دیوار
(der) Zaun	سياج	fence	حفاظ
(das) Haus	منزل	house	خانه
(der) Garten	اجنبية حديقة	garden	باغ
(die) Wohnung	شقة	apartment / flat	آپارتمان
(die) Nachbarschaft	حي	neighbourhood	محله
(das) Buch	كتاب	book	کتاب
(die) Zeitung	جريدة	newspaper	روزنامه
(das) Radio	رلديو	radio	رادیو
(das) Fernsehen	تلفاز	television	تلویزیون
Kinder	اولاد	Children	بچه
(der) Stift	قلم	pen / crayon	خودکار
(der) Bleistift	رصاص قلم	pencil	مداد
(die) Malfarben [pl]	تلوين افلام	paints / painting colors [pl]	رنگی مداد

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(das) Malbuch	تلوين دفتر	coloring book	آمیزی رنگ کتاب
(das) Bilderbuch	قصه	storybook / picture book	قصه کتاب
(das) Papier	ورقه	paper	کاغذ
(das) Spielzeug	لعبه	toy	بازی اسباب
(das) Plüschtier	محبوشة العاب	stuffed animal	عروسک
(die) Bauklötze [pl]	ليغو	toy blocks [pl]	لگو
(das) Brettspiel	العب	board game	ای تخته های بازی
(der) Spielplatz	ملعب	playground	بازی زمین
(das) Klassenzimmer	صف	classroom	کلاس
(der) Kindergarten	حضانه / روضة	kindergarten	مهدکودک
(die) Schule	مدرسه	school	مدرسه
(das) Kinderbett	طفل سرير	crib / cot	گهواره
(der) Ball	کره	ball	توپ
(der) Drachen	ورق طيارة	kite	بادبادک
(das) Dreirad	عجال بتلات دراجة	tricycle	چرخه سه
(das) Fahrrad	بسکليت	bike / bicycle	دوچرخه
(der) Kinderwagen	اطفال عرباية	stroller / buggy / pushchair	کالسکه
(die) Puppe	لعبه	doll / puppet	عروسک
(die) Süßigkeiten [pl]	حلويات	candy / sweets [pl]	تنقلات شیرینی /
Beruf	المهنة	Profession	شغل حرفه /
(der) Polizist, (die) Polizistin	شرطي	police officer	پلیس
(der) Arzt, (die) Ärztin	طبيب / دكتور	doctor	دکتر
(der) Zahnarzt, (die) Zahnärztin	استنان طبيب	dentist	دندانپزشک
(die) Krankenschwester (f.) / (der) Krankenpfleger (m.)	ممرضة	nurse	پرستار
(der) Sanitäter, (die) Sanitäterin	مسعف	paramedic	بهيار پيراپزشک،
(der) Wachposten	حارس	guard	محافظ/نگهبان
(der) Diplomat, (die) Diplomatin	ديپلوماتسي	diplomat	ديپلمات
(der) Soldat, (die) Soldatin	عسكري	soldier	سرباز
(der) Dolmetscher, (die) Dolmetscherin	مترجم	interpreter	مترجم
(der) Rechtsanwalt, (die) Rechtsanwältin	محامي	lawyer	وکیل

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(der) Betreuer, (die) Betreuerin	اجتماعي مساعد	caretaker / guardian	سرپرست
(der) Lehrer, (die) Lehrerin	مدرس	teacher	معلم
(der) Richter, (die) Richterin	قاضي	judge	قاضی
Tiere		Animals	حيوانات
(das) Haustier	أليف حيوان	pet	خانگی حیوان
(die) Katze	قطعة	cat	گربه
(der) Hund	كلب	dog	سگ
(die) Fliege	ذباب	fly	مگس
(die) Stechmücke	برغش / بعوض	mosquito	پشه
(das) Pferd	حصان	horse	اسب
(das) Huhn	دجاج	chicken	مرغ
(die) Kuh	بقرة	cow	گاو gaav
(das) Schaf	خاروف	sheep	گوسفند
(die) Ziege	معزاة	goat	بز
(der) Wal	حوت	whale	نهنگ
(der) Fisch (s.); (die) Fische (pl.)	سمكة	fish	ماهی
(der) Hai	قرش	shark	کوسه
(der) Vogel	طائر	bird	پرندہ
(die) Schlange	حية / افعی	snake	مار
(die) Spinne	عنكبوت	spider	عنکبوت
(das) Insekt	حشرة	insect	حشره
(die) Ratte	جردون	rat	صحرايي موش
(die) Maus	فأر	mouse	موش
(die) Zecke	قراد	Tick	
Natur und Wetter	طقس طبيعة	Nature and Weather	هوا و طبیعت
(das) Wetter; (das) Klima	طقس	weather / climate	هوا
(die) Sonne	شمس	sun	خورشید
(der) Mond	قمر	moon	ماه
(der) Himmel	سما	sky	آسمان
(der) Himmel (rel.)	الجنة	heaven	بهشت
(der) Wind	هوا / رياح	wind	باد
(die) Wolke	غيمة	cloud	ابر

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(der) Regen	مطر	rain	باران
(der) Nieselregen	خفيف مطر	drizzle	باران نم نم
(der) Schnee	ثلج	snow	برف
(der) Schneeregen	جليد مع مطر	sleet	بوران
(der) Nebel	غبار	fog	خاک/غبار
(das) Unwetter	عاصفة	storm	طوفان
(das) Gewitter	رعدية عاصفة	thunderstorm	برق و رعد
(der) Donner	رعد	thunder	رعد
(der) Blitz	صاعقة	lightning	برق
(der) Wirbelsturm; (der) Hurricane	إعصار	hurricane	طوفان
(der) Taifun	طوفان	typhoon	گرپاد
(das) Hochwasser	فيضان	flood	سيل
(das) Erdbeben	زلزال	earthquake	زلزله
(das) Nachbeben	ارتدادية هزة	aftershock	لرزه پس
(der) Tsunami	تسونامي	tsunami	سونامي
(die) Jahreszeiten	والمواسم الفصول	seasons [pl]	
(der) Sommer	صيف	summer	تابستان
(der) Frühling	ربيع	spring	بهار
(der) Herbst	خريف	autumn / fall	پاييز
(der) Winter	شتاء	winter	زمستان
(der) Hagel	برد	hail	تگرگ
(der) Berg	جبل	mountain	کوه
(der) Hügel	تلة	hill	تپه
(das) Meer	بحر	sea	دریا
(der) Teich	بركة	pond	حوض
(der) Fluss	نهر	river	رودخانه
(der) See	بحيرة	lake	دریاچه
(der) Baum	شجرة	tree	درخت
(die) Blätter	شجر أوراق	leaves [pl]	برگ
(die) Pflanzen	نباتات	plants [pl]	گیاهان
(die) Blume	زهرة	flower	گل
(das) Metall	حديد	metal	آهن
(das) Holz	خشب	wood	چوب

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(der) Fels	صخرة	rock	سنگ/صخره
(die) Sterne	نجوم / نجمة	star	ستاره
(der) Sand	رمل	sand	شن /ماسه
(der) Wald	غابة	forest; woods	جنگل
(der) Nebel	ضباب	fog	مه
(der) Park	منتزه / حديقة	park	پارک
(der) Strand	شاطئ	beach	دریا ساحل
(der) Vulkan	بركان	volcano	فشان آتش کوه
Grundlegende Adjektive	صفات	Basic Adjectives	صفات
groß	کبير	big	بزرگ
klein	صغير	small	کوچک
kurz	قصير	short	کوتاه
lang; groß	طويل	tall / long / big	دراز / بلند
billig	التمن رخيص	cheap	ارزون
teuer	التمن غالي	expensive	گران
nah	قرب	near	نزدیک
fern, weit	بعيد	far	دور
leicht	خفيف	light	سبک
schwer	ثقل	heavy	سنگین
alt	قديم / عجوز	old	قدیمی / پیر
jung	شاب / السن صغير	young	جوان
neu	جديد	new	جدید
sauber	نظيف	clean	
schmutzig	وسخ	dirty	
salzig	مالح	salty	شور
süß	حلو	sweet	شیرین
bitter	مر	bitter	تلخ
würzig; scharf (hot)	حار / متبل	spicy / hot	تند
sauer	حامض	sour	ترش
trocken	جاف	dry	خشک
nass	مبلل	wet	خیس
heiß	ساخن	hot	گرم

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
warm	دافى	warm	گرم
kalt	بارد	cold	سرد
schnell	سريع	fast	سريع
langsam	بطيء	slow	کند
gewöhnlich; üblich	عادي	common / normal	عادی/معمولی
rar; ungewöhnlich	نادر	rare	کمیاب/نادر
einfach; leicht	سهل	easy	آسان
schwierig	صعب	difficult	سخت
weich	ناعم	soft	نرم
hart	فاسى	hard	سفت
notwendig	ضروري	necessary	ضروری
oft	متكرر	often	اغلب
breit	واسع / عريض	wide	عريض
tief	عميق	deep	عميق
flach	سطحي	shallow	سطحی عمق / کم
sicher	امن	safe	امن
gefährlich	خطر	dangerous	خطرناک
hoch	مرتفع	high	/بالا بلند
niedrig	منخفض	low	پایین
nett	لطيف	nice	مهربان
schön	جميل	beautiful	خوشگل زیبا/
hübsch; gutaussehend; attraktiv	وسيم	handsome, beautiful, attractive	تیپ خوش
freundlich	حباب	friendly	دوستانه
unfreundlich	ودود غير	unfriendly	دوستانه غير
gemein	مالوف	common	مشترک
unabhängig	مستقل	independent	مستقل
streng	صارم	strict	سختگیر
großzügig	کريم	generous	باز دل و دست
eigennützig, egoistisch	أناني	selfish	خودخواه
müde	تعبان	tired	خسته
Farben	الوان	Colours	ها رنگ
Rot	أحمر	red	قرمز

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
Blau	أزرق	blue	آبی
Grün	أخضر	green	سبز
Gelb	أصفر	yellow	زرد
Pink	زهري	pink	صورتی
Lila	بنفسجي	purple	بنفش
Grau	رمادي	grey	طوسی
Schwarz	أسود	black	سیاه/مشکی
Weiß	أبيض	white	سفید
Braun	بني	brown	ای قهوه
Orange	برتقالي	orange	نارنجی
Silber	فضي	silver	ای نقره
Gold	ذهبي	gold	طلایی
Wege, Orte, Transportation	الجهات	Direction, places and transport	
Norden	شمال	north	شمال
Süden	جنوب	south	جنوب
Osten	شرق	east	شرق
Westen	غرب	west	غرب
hoch	اعلى / فوق	up	بالا
runter	اسفل	down	پایین
links	يسار	left	چپ
rechts	يمين	right	راست
drinnen	جوا	inside	
draußen	برا	outside	
(das) Krankenhaus	مستشفى	hospital	بیمارستان
(die) Apotheke	الصيدلية	pharmacy / chemist (UK)	
(die) Klinik	عيادة	clinic	درمانگاه
(die) Post	البريد	post office	
(die) Bank	البنك	bank	
(die) Bushaltestelle	باص موقف	bus stop	
(der) Bahnhof	قطار محطة	train station	ترن ایستگاه
(die) Polizeiwache	شرطة مخفر	police station	پلیس مرکز
(die) Feuerwehrwache	اطفائية	fire station	

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(der) U-Bahnhof	میترو محطة	metro station / subway station	مترو
(der) Hauptbahnhof	المركزية المحطة	main railway station	مرکزی ایستگاه
(das) Rathaus / (die) Stadthalle	بلدية	city hall	شهرداری
(die) Schule	مدرسة	school	مدرسه
(die) Universität	جامعة	university	دانشگاه
(der) Flughafen	مطار	airport	فرودگاه
(der) Hafen	ميناء	harbor (US) / harbour (UK)	بندرگاه
(die) Stadtmitte/(das) Zentrum	المدينة مركز	city center (US) / city centre (UK)	مرکز شهر
(der) Supermarkt	مارکت سوپر	supermarket	مارکت سوپر
(die) Bücherei	مكتبة	library	کتابخانه
(die) Buchhandlung	مكتبة	bookstore / bookshop	کتاب فروشی
(die) Vorstadt	ضواحي	suburbs	حومه
(die) Landschaft	ريف	countryside	شهر برون
(die) Kirche	كنيسة	church	کلیسا
(das) Museum	متحف	museum	موزه
(die) Moschee	مسجد	mosque	مسجد
(das) Restaurant	مطعم	restaurant	رستوران
öffentlicher Nahverkehr (ÖPNV)	عامة مواصلات	public transport	
(das) Auto	سيارة	car	ماشین
(der) Bus	باص	bus	اتوبوس
(der) Zug	قطار	train	قطار
(die) Straßenbahn	ترام	tram	تراموا
(das) Boot	قارب	boat	قایق
(der) Helikopter	هليكوبتر	helicopter	هلی کوپتر
(das) Flugzeug	طائرة	airplane (US) / aeroplane (UK)	هواپیما
(der) Krankenwagen	اسعاف سيارة	ambulance	امبولنس
(der) Lastwagen	شاحنة	truck (US) / lorry (UK)	کامیون
(der) Kleinbus	صغيرة فان/شاحنة	van	وانت
(das) Rettungsboot	نجاه قارب	lifeboat	نجات قایق
(das) Floß	عوامة	raft	کلک
(das) Fahrrad	دراجة/بیسکلت	bicycle	دوچرخه
(das) Motorrad	نارية دراجة	motorcycle	سیکلت موتور
(das) Taxi	تاكسي	taxi	تاکسی



German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
(das) Schiff	سفينة	ship	
Sexuelle und geschlechtliche Identität	اجندر جنس	Sexual and gender identity	
Ich werde wegen meiner Sexualität verfolgt.	الجنسية مثليتي بسبب اضطهادي تم	I'm being persecuted for my sexuality	ام. شده اذيت جنسيتم تايل خاطر به
Ich werde wegen Transgeschlechtlichkeit verfolgt.	ترانس لانبي الاضطهاد او للملاحقة تعرضت	I'm being persecuted for being transgender	ام. شده اذيت بودنم فراجنسيتي خاطر به
Ich bin in meiner Unterkunft nicht sicher.	الجنس عابر سكني مكان في امان مش	I'm not safe where I'm staying.	نيست امن هستم كه جايي
Ich mache eine Geschlechtsangleichung.	جنس تغيير عملية عامل ان	I am transitioning genders	هستم جنسيتي گذار حال در من
Ich nehme / brauche Hormone / Testosteron / Östrogene.	استروجن / تستسترون باخذ انا	I take / I need hormones / testosterone / estrogen	/ استروجن / تستوسترون / هورمون من كنم. مي مصرف
Ich brauche (Hormon) Spritzen / Gel / Tabletten.	حبوب كريم، جيل، لأبر، بحاجة انا	I need (hormone) shots / gel / pills	دارم. نیاز (هورمون) قرص / جل / شات من
Wo gibt es Beratung zu Homosexualität / Transgeschlechtlichkeit?	جنسياً للمثليين (مساعدة) مراجعة في وين الجنس عابري او	Is there a counselor who specializes in homosexuality / transgender?	/ همجنسگرايي تخصص با مشاوري آيا هست؟ فراجنسي
Bitte sprechen Sie mich als Mann / als Frau an.	المذكر / بالموث حاكيني معروف اعمل	Please address me as a man / woman	
Ich möchte von einem Mann / von einer Frau untersucht werden.	رجال يفحصني بدي مرا/ تفحصني بدي	I would like to be examined by a man / woman.	بشم معاينه زن / مرد يه با دارم دوست من
Medical phrases: see separate doc: <a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/1H2b1vFHTM5PDXu7bAVJqw9giF8Tyn7bLcw9Wqglq3Rs/edit?usp=sharing">https://docs.google.com/spreadsheets/d/1H2b1vFHTM5PDXu7bAVJqw9giF8Tyn7bLcw9Wqglq3Rs/edit?usp=sharing</a> based on website: <a href="http://www.davecurtis.net/phrasebook/medicalphrases.en.de.html">http://www.davecurtis.net/phrasebook/medicalphrases.en.de.html</a>			
TIPS			

German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
<p>- write personal messages/requests to FB groups/persons who speaking languages, that are not yet translated here. - (for main doc. editor) categorize raws by topic before print - (for main doc. editor) File/ Email collaborators - ask them to finish untranslated/new texts - (for main doc. editor) Icons could be the first raw. It is easier to find a topic using visual search instead of reading all the text to find what you need. - (for main doc. editor) Split width of table in half. Print one half on front of A3 landscape paper, the other half on the back. Icons and "Your country's language" column could repeat on both sides. - (for main doc. editor) before printing select all text than from the menu bar press "Text Wrapping/ Wrap" to be sure that text won't be clipped, and not fully visible</p> <p>printable version available at:  <a href="https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee.Phrasebook">https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee.Phrasebook</a></p>			
DUPLICATES			
(der) Bruder	أخ	brother	
(die) Schwester	أخت	sister	
Ich habe Durst.	عطشان أنا	I'm thirsty.	ام تشنه
in einem Tag	واحد يوم / واحد يوم خلال	In one day	روز دریک
in einer Stunde	بساعة / واحدة ساعة خلال	in one hour	ساعت دریک
Ich habe Kopfschmerzen.	الرأس في صداع من اعاني	I have a headache	دارم درد سر
(das) Brot	عیش خبز	bread	نان، نون



German	Arabic (Syrian)	English	Farsi
--------	-----------------	---------	-------